

# **International Declaration on Cleaner Production**



**Międzynarodowa Deklaracja  
Czystszej Produkcji**



## INTERNATIONAL DECLARATION ON CLEANER PRODUCTION

We recognise that achieving sustainable development is a collective responsibility. Action to protect the global environment must include the adoption of improved sustainable production and consumption practices.

**We believe that Cleaner Production and other preventive strategies** such as Eco-efficiency, Green Productivity and Pollution Prevention **are preferred options**. They require the development, support and implementation of appropriate measures.

We understand Cleaner Production to be the continuous application of an integrated, preventive strategy applied to processes, products and services in pursuit of economic, social, health, safety and environmental benefits.

*To this end we are committed to:*

### LEADERSHIP

#### *using our influence*

- to encourage the adoption of sustainable production and consumption practices through our relationships with stakeholders.

### AWARENESS, EDUCATION AND TRAINING

#### *building capacity*

- by developing and conducting awareness, education and training programmes within our organization;
- by encouraging the inclusion of the concepts and principles into educational curricula at all levels.

### INTEGRATION

#### *encouraging the integration of preventive strategies*

- into all levels of our organization;
- within environmental management systems;
- by using tools such as environmental performance evaluation, environmental accounting, and environmental impact, life cycle, and cleaner production assessments.

### RESEARCH AND DEVELOPMENT

#### *creating innovative solutions*

- by promoting a shift of priority from end-of-pipe to preventive strategies in our research and development policies and activities;
- by supporting the development of products and services which are environmentally efficient and meet consumer needs.

### COMMUNICATION

#### *sharing our experience*

- by fostering dialogue on the implementation of preventive strategies and informing external stakeholders about their benefits.

### IMPLEMENTATION

#### *taking action to adopt Cleaner Production*

- by setting challenging goals and regularly reporting progress through established management systems;
- by encouraging new and additional finance and investment in preventive technology options, and promoting environmentally-sound technology cooperation and transfer between countries;
- through co-operation with UNEP and other partners and stakeholders in supporting this declaration and reviewing the success of its implementation.

Dr. Jan Szyszko, Minister of Environmental Protection, Natural Resources and Forestry of the Republic of Poland



## MIĘDZYNARODOWA DEKLARACJA CZYSTSZEJ PRODUKCJI

Uważamy, że osiągnięcie zrównoważonego rozwoju jest naszym wspólnym obowiązkiem. Działania mające na celu ochronę globalnego środowiska muszą zawierać udoskonalone praktyki zrównoważonej produkcji i konsumpcji.

**Wierzimy, że Czystsza Produkcja i inne strategie prewencyjne** (zapobiegawcze) takie jak eko-efektywność, „zazielenianie” produkcji, zapobieganie zanieczyszczeniom – **są preferowanymi opcjami**. Wymagają one rozwoju, wspierania i wdrażania właściwych środków.

Czystszą Produkcję rozumiemy jako ciągle stosowanie zintegrowanej, prewencyjnej strategii, w odniesieniu do procesów, produktów i usług, dla osiągnięcia korzyści ekologicznych, ekonomicznych i społecznych oraz korzyści związanych ze zdrowiem i bezpieczeństwem.

*W tym celu zobowiązujemy się do:*

- KIEROWNICTWO** *wykorzystywania naszego wpływu w celu*
- zachęcania do przyjęcia praktyk zrównoważonej produkcji i konsumpcji poprzez nasze kontakty z uczestnikami procesu.
- ŚWIADOMOŚĆ, EDUKACJA I SZKOLENIA** *tworzenia podstaw*
- poprzez rozwijanie i kierowanie świadomości, edukacji i szkoleń wewnątrz naszej organizacji;
  - poprzez zachęcanie do włączania koncepcji i zasad (Czystszej Produkcji) na wszystkich poziomach edukacji
- INTEGRACJA** *zachęcania do integracji strategii prewencyjnych*
- na wszystkich poziomach naszej organizacji;
  - wewnątrz systemów zarządzania środowiskiem;
  - poprzez używanie takich narzędzi jak: ocena działań ekologicznych, ekologiczna księgowość, oddziaływania ekologiczne, cykl życia oraz oceny skuteczności Czystszej Produkcji.
- BADANIA I ROZWÓJ** *tworzenia rozwiązań innowacyjnych*
- poprzez promowanie zmiany priorytetów z takich które zakładają podejście typu „koniec rury” na takie, które opierają się na strategiach zapobiegawczych w naszych badaniach, działaniach i w rozwijanych przez nas politykach;
  - poprzez wspieranie rozwoju produktów i usług, które są ekologicznie efektywne i odpowiadają potrzebom konsumentów.
- KOMUNIKACJA [SPOŁECZNA]** *dzielenia się naszymi doświadczeniami*
- poprzez sprzyjanie dialogowi na temat wdrażania strategii prewencyjnych oraz informowanie zewnętrznych uczestników procesu o ich korzyściach
- WDRAŻANIE** *podejmowania działań na rzecz przyswojenia Czystszej Produkcji*
- poprzez ustalenie celów będących wyzwaniem i regularne przygotowywanie raportów o postępie [prac] w ramach stworzonego systemu zarządzania;
  - poprzez zachęcanie do nowego lub dodatkowego finansowania technologicznych rozwiązań zapobiegawczych (prewencyjnych) i inwestowania w nie oraz poprzez promowanie współpracy i transferów pomiędzy krajami w dziedzinie technologii przyjaznych środowisku;
  - poprzez współpracę z UNEP i innymi partnerami oraz uczestnikami procesu w popieraniu tej deklaracji i dokonywaniu przeglądu sukcesów w jej wdrażaniu.

Nazwa Instytucji: .....

*Polska Izba Ekologii*

Pieczęć Instytucji

**POLSKA IZBA EKOLOGII**  
ul. Warszawska 3  
40-009 KATOWICE  
tel./fax 32 253 51 55  
NIP 954-23-31-525

Pieczęć i podpis

Prezesa/Przewodniczącego Zarządu/Dyrektora

**Polskie Centrum Czystszej Produkcji  
ul. Krasińskiego 13  
40-019 Katowice 1  
P.O.Box 1388  
POLAND**

**e-mail: [polccp@polsl.gliwice.pl](mailto:polccp@polsl.gliwice.pl)  
internet: [www.polsl.gliwice.pl/~polccp](http://www.polsl.gliwice.pl/~polccp)**